



Apple Composite AV Cable

Composite AV Cable

Use the Composite AV Cable to connect your iPod or iPhone to the composite video and analog audio ports on your TV, home theater receiver, or stereo receiver. The Composite AV Cable features a USB connector that you can plug into a power source, such as a computer or the included USB Power Adapter.

Before you begin connecting components, turn down the volume on iPod or iPhone and turn off the power to all your components. Remember to make all connections firmly to avoid humming and noise.

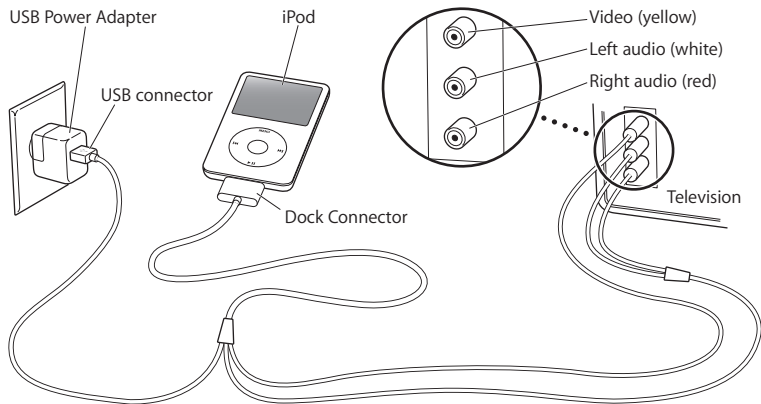
Important: Never force a connector into a port. If the connector and port don't join with reasonable ease, they probably don't match. Make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

To use the Composite AV Cable to connect iPod or iPhone to your TV or receiver:

- 1 Plug the yellow video connector into the video input port on your TV or receiver.
- 2 Plug the white and red audio connectors into the left and right analog audio input ports, respectively, on your TV or receiver.
- 3 Plug the iPod Dock Connector into your iPod, iPhone, or Universal Dock.
- 4 Plug the USB connector into your USB Power Adapter or your computer to keep your iPod or iPhone charged.

5 Turn on iPod or iPhone and your TV or receiver to start playing.

Make sure you set your iPod or iPhone to send a video signal out to your TV or receiver. For more information, see the features guide for your iPod or the *iPhone User's Guide*.



The ports on your TV or receiver may differ from the ports in the illustration.

Note: If your iPod doesn't support video, you can use the Composite AV Cable for audio output, syncing content, and charging.

Composite AV Cable 电缆

使用 Composite AV Cable 电缆将 iPod 或 iPhone 连接到电视机、家庭影院接收机或立体声接收机上的复合视频端口和模拟音频端口。Composite AV Cable 电缆带有 USB 插头，您可以将它插入到电源中（例如，连接到电脑或附带的 USB 电源适配器）。

开始连接组件之前，请将 iPod 或 iPhone 的音量调低并切断所有组件的电源。切记让所有连接都牢固以避免产生嗡嗡声或噪声。

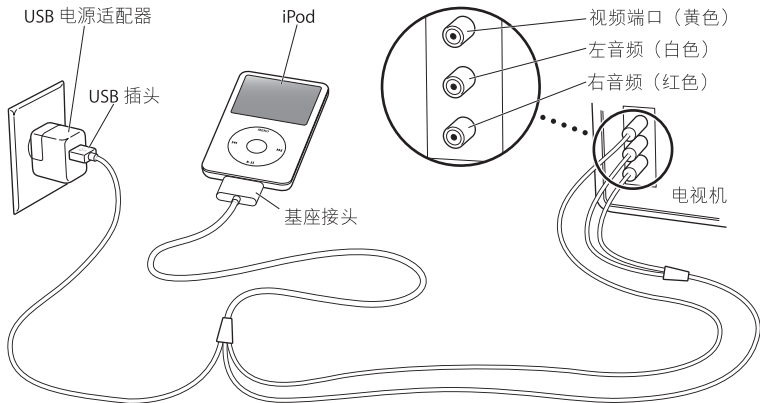
【重要事项】 不要将插头强行插入到端口中。如果插头不能轻易地插入到端口中，则说明它们可能不匹配。请确定插头和端口匹配，并且插头和端口的方向相对应。

要使用 Composite AV Cable 电缆将 iPod 或 iPhone 连接到电视机或接收机：

- 1 将黄色的视频插头插入到电视机或接收机上的视频输入端口。
- 2 将白色和红色的音频插头，分别插入到电视机或接收机上的左右模拟音频输入端口。
- 3 将 iPod Dock Connector 接头插入到 iPod、iPhone 或 Universal Dock 基座。
- 4 将 USB 插头插入到 USB 电源适配器或电脑，以让 iPod 或 iPhone 保持充电。

5 打开 iPod 或 iPhone 和电视机或接收器，以开始播放。

请确定您已将 iPod 或 iPhone 设定为将视频信号发送到电视机或接收器。有关更多信息，请参阅您的 iPod 的功能指南或《iPhone 使用手册》。



您的电视机或接收器上的端口可能与插图上的端口不同。

【注】如果您的 iPod 不支持视频，您可以将 Composite AV Cable 电缆用于音频输出、同步内容和充电。

Composite AV Cable

請使用 Composite AV Cable 來將您的 iPod 或 iPhone 連接到電視、家庭劇院接收器或立體聲接收器上的複合視訊和類比音訊埠。Composite AV Cable 配備 USB 接頭，可將其插入電源（例如電腦或隨附的 USB 電源轉換器）。

在您開始連接組件之前，請先調低 iPod 或 iPhone 的音量，並且關閉所有組件的電源。請記得牢固地連接所有組件，以避免產生迴聲和雜音。

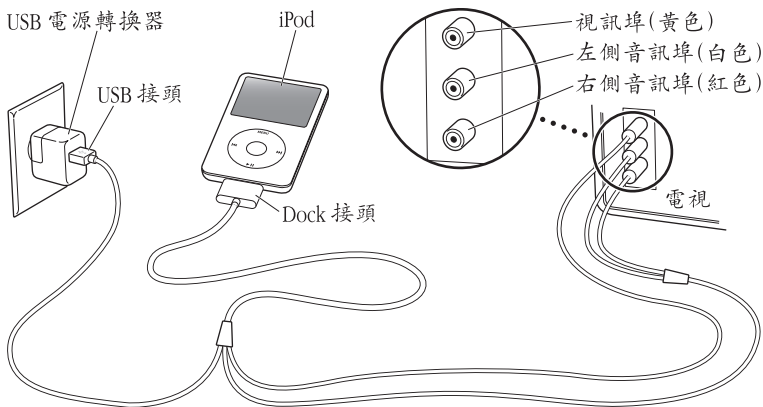
【重要事項】 切勿強行將接頭插入連接埠中。如果接頭和連接埠無法順利接上，則表示它們可能不相符。請確定接頭與連接埠是相符的，並且以正確的方向對準相應的連接埠。

若要使用 Composite AV Cable 將 iPod 或 iPhone 連接到您的電視或接收器上：

- 1 將黃色的視訊接頭插入電視或接收器上的視訊輸入埠。
- 2 將白色和紅色的音訊接頭分別插入電視或接收器上的左右類比音訊輸入埠。
- 3 將 iPod Dock 接頭插入您的 iPod、iPhone 或 Universal Dock。
- 4 將 USB 接頭插入 USB 電源轉換器或電腦，讓 iPod 或 iPhone 保持充電的狀態。

5 打開 iPod 或 iPhone 以及您的電視或接收器來開始播放。

請確定 iPod 或 iPhone 已設定成將視訊訊號傳送至電視或接收器上。如需更多資訊，請參閱 iPod 的功能指南或「iPhone 使用手冊」。



您的電視或接收器上的連接埠可能與圖示裡的不同。

【注意】 如果您的 iPod 不支援視訊功能，您可以使用 Composite AV Cable 來輸出音訊、同步內容和進行充電。

Composite AV Cable

Composite AV Cable을 사용하여 iPod 또는 iPhone을 TV, 홈 씨어터 수신기 또는 스테레오 수신기의 아날로그 오디오 포트 및 컴포지트 비디오에 연결하십시오. Composite AV Cable에는 컴퓨터나 포함된 USB Power Adapter와 같은 전원 공급 장치에 연결할 수 있는 USB 커넥터가 있습니다.

컴포넌트를 연결하기 전에 iPod 또는 iPhone의 음량을 줄이고 모든 컴포넌트에 공급되는 전원을 끄십시오. 모든 요소를 단단히 연결해야 소음 및 잡음을 줄일 수 있습니다.

중요사항: 커넥터를 무리하게 포트에 넣으려고 하지 마십시오. 커넥터와 포트가 쉽게 연결되지 않는다면 서로 맞지 않는 것일 수 있습니다. 커넥터와 포트가 맞는지, 커넥터를 포트에 올바르게 배치했는지 확인하십시오.

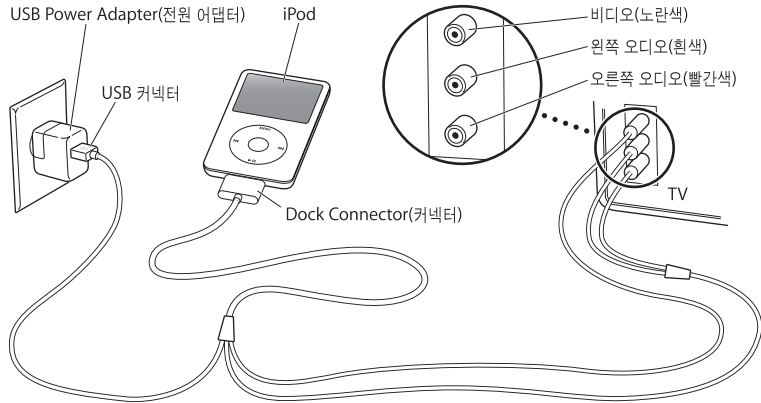
Composite AV Cable을 사용하여 iPod 또는 iPhone을 TV 또는 수신기에 연결하려면,

- 1 노란색 비디오 커넥터를 TV 또는 수신기의 비디오 입력 포트에 연결하십시오.
- 2 흰색 및 빨간색 오디오 커넥터를 TV 또는 수신기의 왼쪽 및 오른쪽 아날로그 오디오 입력 포트에 각각 연결하십시오.
- 3 iPod Dock Connector를 iPod, iPhone 또는 Universal Dock에 연결하십시오.
- 4 USB 커넥터를 USB Power Adapter 또는 컴퓨터에 연결하여 iPod 또는 iPhone을 충전 상태로 유지하십시오.

5 iPod 또는 iPhone을 켜서 TV 또는 수신기의 재생을 시작하십시오.

iPod 또는 iPhone이 TV 또는 수신기에 비디오 신호를 전송할 수 있도록 설정하십시오.

추가 정보를 보려면 해당 iPod 기능 설명서 또는 *iPhone 사용 설명서*를 참조하십시오.



TV 또는 수신기에 있는 포트는 그림의 포트와는 다를 수 있습니다.

참고: iPod이 비디오를 지원하지 않는다면 오디오 출력, 콘텐츠 동기화 및 충전에 Composite AV Cable을 사용할 수 있습니다.

Regulatory Compliance Information

Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

The equipment described in this manual generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio or television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc., could void the FCC compliance and negate your authority to operate the product. This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc., Product Compliance
1 Infinite Loop M/S 26-A
Cupertino, CA 95014-2084

Industry Canada Statements

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 72/23/EEC, 89/336/EEC, and 1999/5/EC.

Korea Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明
NL

VCCI クラス B 基準について

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Disposal and Recycling Information

When this product reaches its end of life, please dispose of it according to your local environmental laws and guidelines.

For information about Apple's recycling programs, visit: www.apple.com/environment/recycling

Apple and the Environment

Apple Inc. recognizes its responsibility to minimize the environmental impacts of its operations and products. More information is available on the web at: www.apple.com/environment

中国

有毒或有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	O	O
镉 (Cd)	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.



Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

Unione Europea—informazioni per l'eliminazione

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

Europeiska unionen—uttjänta produkter

Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

© 2008 Apple Inc. All rights reserved.

Apple, the Apple logo, and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

www.apple.com

2A034-4761-A

Printed in XXXX